



## **Eierkocher EK 2**

Gebrauchsanweisung 2

Instructions for use 6



Manuale d'uso 10

Gebruiksaanwijzing 12

## Allgemein

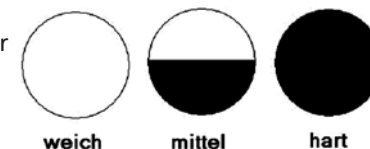
Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt und nicht im Gewerbe bestimmt. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung aufmerksam durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an andere Personen ist die Gebrauchsanweisung mit zu übergeben. Benutzen Sie das Gerät wie angegeben und beachten Sie die Sicherheitshinweise. Für Schäden oder Unfälle, die durch Nichtbeachtung entstehen, wird keine Haftung übernommen.

## Sicherheitshinweise:

- Gerät nur gemäß Angaben auf dem Typenschild anschliessen und betreiben.
- Nur benutzen, wenn Zuleitung und Gerät keine Beschädigungen aufweisen. Vor jedem Gebrauch überprüfen!
-  Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen, oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder mit einem separaten Fernwirsystem betrieben werden!
- Stecker ziehen nach jedem Gebrauch oder im Fehlerfall.
- Anschlussleitung nicht mit nassen Händen anfassen.
- Reissen Sie nicht an der Netzanschlussleitung. Scheuern Sie diese nicht an Kanten und klemmen Sie diese nicht ein.
- Zuleitung von heissen Teilen fernhalten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nie ohne Aufsicht.
- Bewahren Sie das Gerät nicht im Freien oder einem feuchten Raum auf.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Benutzen Sie das Gerät nie nach einer Fehlfunktion, z.B. wenn es heruntergefallen ist oder auf eine andere Weise beschädigt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei falschem Gebrauch, der durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung zustande kommt.
- Um Gefährdungen zu vermeiden dürfen Reparaturen am Gerät, wie z.B. eine beschädigte Anschlussleitung, nur durch einen autorisierten Kundendienst erfolgen.
- Vor dem ersten Gebrauch: Alle Teile gründlich reinigen und trocknen.
- Gerät auf eine ebene, nicht empfindliche Unterlage stellen.
- **Verletzungsgefahr:**  
Achtung an der Unterseite des Messbechers befindet sich eine Eieranstechnadel
- Das Gerät darf nicht mit einer Zeitschaltuhr oder mit einem separaten Fernwirsystem betrieben werden!
- Während des Betriebes kann die Temperatur der berührbaren Oberflächen sehr hoch sein.
-  **Vorsicht! Gerät wird heiß. Verbrennungsgefahr!**  
Gerät auf eine ebene nicht empfindliche Unterlage stellen und mindestens 70 cm Abstand zu brennbaren Materialien (z.B. Gardinen) einhalten.

## Bedienung:

- Vor dem ersten Gebrauch die Kochschale mit einem feuchten Tuch abwischen.
- Das Kabel von der Unterseite des Geräts abwickeln.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene Unterlage und schliessen sie es an eine Schutzkontaktsteckdose an.
- Füllen Sie den Messbecher mit Wasser bis zum Rand und schütten das Wasser in die Kochschale, danach die Eierbecher und Eierträger in das Gerät stellen.
- Bevor die Eier in die Eierbecher gestellt werden, sollten diese an der flachen Seite mit dem Eierpick angestochen werden, um ein Platzen während des Kochens zu vermeiden. Der Eierpick befindet sich an der Unterseite des Messbechers.
- Immer darauf achten dass die volle Menge Wasser in die Kochschale gegeben wurde, da sonst das Gerät trocken läuft und sich verfärbt. Sollte der Überhitzungsschutz angesprochen haben, das Gerät ausschalten, Wasser in die Schale geben und neu starten. Die Verfärbung der Kochschale ist kein Reklamationsgrund.
- Den Deckel aufsetzen.
- Der Drehknopf stellt den Weichheitsgrad der Eier ein. Diese Werte sind Mittelwerte.
- Der Weichheitsgrad wird durch die Anzahl und das Gewicht der Eier bestimmt.
- Der Weichheitsgrad hängt sehr vom persönlichen Geschmack ab. Persönliche Erfahrung mit dem Gerät führt schnell zu den gewünschten Ergebnissen.
- Nachdem der Weichheitsgrad eingestellt wurde, den An/Aus Schalter drücken um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt zu heizen und die Kontrolllampe leuchtet.
- Wenn der Summer ertönt sind die Eier fertig.
- Das Gerät ausschalten, indem man den An/Aus Schalter drückt.
- Achtung: Heisser Dampf kann aus dem Gerät treten, wenn der Deckel angehoben wird.
- Die Eier unter kalter Wasser abschrecken. Bitte halten sie den Eierträger am Griff.
- Die Eier zusammen mit dem Eierbechern entnehmen und auf den Tisch stellen.



## Reinigungsanweisungen:

- Vor dem Reinigen das Gerät vom Netz trennen.
- Das Gerät erst abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.
- Reinigen Sie die Kochschale mit einem feuchten Tuch.
- Im Fall von Kalkbildung geben Sie Essig in die Kochschale und kochen diesen bei niedriger Thermostateinstellung ca 10 Min auf. Nach dem Abkühlen die Kochschale auswischen.
- Die Aussenseite des Gerätes nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Deckel, Eierträger, Eierbecher sind spülmaschinengeeignet.
- Achtung: Niemals das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.

## Korrekte Entsorgung dieses Produkts:

Ausgediente Geräte sofort unbrauchbar machen.



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelssysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

### Verpackungs-Entsorgung

Verpackungsmaterial nicht einfach wegwerfen, sondern der Wiederverwertung zuführen.

### Geräteverpackung:

- Papier-, Pappe- und Wellpappeverpackungen bei Altpapiersammelstellen abgeben
- Kunststoffverpackungsteile und Folien sollten ebenfalls in die dafür vorgesehenen Sammelbehälter gegeben werden



In den Beispielen für die Kunststoffkennzeichnung steht:  
PE für Polyethylen, die Kennziffer 02 für PE-HD, 04 für PE-LD, PP für Polypropylen, PS für Polystyrol.

## Kundenservice:

Sollte Ihr Gerät wider Erwarten einmal den Kundendienst benötigen, wenden Sie sich bitte an nachfolgende Anschrift. Wir werden dann im Garantiefall die Abholung veranlassen. Das Gerät muss transportfähig verpackt sein.

### Unfreie Pakete können nicht angenommen werden!



STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG  
Pointstr. 2 . 96129 Strullendorf / Germany  
Tel.: 0 95 43 / 449-17 / -18 Fax: 0 95 43 / 449-19  
e-Mail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com) Internet: <http://www.steba.com>

Achtung! Elektrogeräte dürfen nur durch Elektro-Fachkräfte repariert werden, da durch unsachgemäße Reparaturen erhebliche Folgeschäden entstehen können.

## Generally

This appliance is for private use only and must not be used commercially. Please read the instruction manual carefully and keep it at a safe place. When the appliance is given to another person the instruction manual should be passed to that person, too. Only use the appliance as described in the instruction manual and pay attention to the safety information. No liability for damages or accidents will be accepted, which are caused by not paying attention to the instruction manual.


## Safety information

- Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- Do not use if the cord or appliance is damaged. Always check before using the appliance!
-  This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
- After using the appliance or if the appliance malfunctions, always pull out the plug.
- Never pull at the cord set. Do not chafe it over edges or squeeze it.
- Keep the power supply cord away from hot parts.
- Never leave the appliance unattended when operating.
- Do not put anything on the appliance.
- Never immerse the appliance in water.
- Do not operate the appliance if it is damaged (for example if it felt down).
- The manufacturer is not liable for damage occurred by using the appliance in another way than described or if a mistake in operating has been made.
- The appliance becomes very hot. Do not move the appliance until it has cooled down!
- To prevent injury, repairs such as replacing a damaged cord, should only be carried out by customer service.
- **Danger of injury:**  
Attention, at the lower base of the water cup there is an egg needle
-  **Attention! Housing and glass get hot. Danger of burns!**  
Do not place the appliance on a sensitive surface (e.g. painted furniture) and keep a distance of at least 70cm to burnable materials.

## using the egg boiler:

- Before the first use clean the heating plate with a wet cloth
- Unwind the cable from the bottom of the appliance until desired length
- Place the appliance in horizontal position and connect it to a security plug
- Fill the measuring cup with water up to the brim and pour it into the heating plate, then put the eggcups & egg tray on the appliance
- Before placing the eggs, pierce them at the truncated side with the egg pierce at the bottom of the measuring cup so as to prevent them from cracking
- Then put the cover on the appliance.

## Adjusting the boiling degree:

- There is a rotary knob for adjusting the boiling degree 
- The boiling degree of adjustment is determined by the number and weight category of the eggs
- The boiling degree is adjusted to personal judgement. Personal experience with the appliance will lead very soon to the results desired by your personal taste
- Once the boiling degree is adjusted, press the on/off button to switch on the appliance. The egg boiler starts heating up and the indicator lamp is on
- When the buzzer is sounding, the eggs are finished
- Switch off the appliance by pressing the on/off button again
- Attention: hot steam will escape, when the lid is taken off
- Put the eggs under cold water by grasping the handle of the tray to avoid fermentation
- Take out the eggs together with the eggcups

## Cleaning instruction

- Unplug the appliance from the electrical outlet before cleaning
- When the plug is removed from the electrical outlet, let the egg boiler cool down before cleaning
- Clean the heating element with a wet cloth
- In case of calcium deposits use diluted vinegar for approx. 30 minutes rinse the cooking plate carefully. Do not scratch with hard objects in the heating plate and do not use aggressive cleaning products.
- Only clean the appliance from the outside with a wet cloth. Cover, egg tray & egg cups are dishwasher proof.

**Important: Never immerse the appliance in water or any other liquid.**

## Disposal:

Packaging disposal:

Do not throw away the package materials. Please put it in the recycling bin.



Gift box: Paper, should be put to the old paper collection point.  
Plastic packaging material and foils should be collected in the special collection containers.

### Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

## Service and Repair:

If the appliance must be repaired, please get in touch with your trader or with the manufacturer:

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG


Pointstr. 2, 96129 Strullendorf / Germany

Distribution-Tel.: 09543 / 449-17 / -18, Service-Tel.: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19

e-Mail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com) Internet: <http://www.steba.com>

**L'apparecchio è adatto per l'uso domestico, non per scopi industriali. Leggere attentamente le istruzioni d'uso e conservarle.**

## Avvisi di sicurezza:

- Collegare e usare l'apparecchio secondo le indicazioni riportate sulla targhetta-tipo dell'apparecchio.
- Usare solo, se cavo e apparecchio non presentano danni. Controllare sempre prima dell'uso.
- Tenere lontano dalla portata di bambini! Pericolo di scottature a causa del vapore uscente.
- L'apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (compresi bambini) dalle ridotte capacità motorie, sensoriali o psichiche, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da queste istruzioni circa l'utilizzo dell'apparecchio stesso.
- Dopo l'utilizzo o in caso d'inconvenienti durante l'utilizzo sfilare la spina dalla presa.
- Non toccare il cavo con mani bagnate.
- Non tirare il cavo, ne piegarlo o incastrarlo.
- Tenere il cavo lontano da oggetti caldi.
- Non lasciare l'apparecchio senza sorveglianza durante l'utilizzo.
- Non depositare l'apparecchio all'aperto o in uno spazio umido.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Non usare l'apparecchio dopo un guasto, p. es. se l'apparecchio è caduto o è stato danneggiato in un altro modo.
- Nel caso di utilizzo improprio o non corrispondente all'istruzione d'uso il produttore non assume responsabilità per eventuali danni causati.
- Per evitare pericoli, le riparazioni all'apparecchio così come il ricambio del cavo danneggiato vanno eseguiti solo dalla ditta produttrice o da un suo servizio di assistenza.
- Prima del primo uso: Pulire e asciugare tutte le parti.
- Disporre l'apparecchio su una superficie piana, solida e resistente.
- Non mettere in uso l'apparecchio con un timer o altro sistema a distanza.
-  Durante l'utilizzo l'apparecchio diventa molto caldo, pericolo di scottature!

## Modo d'uso:

- Prima del primo uso pulire con un panno umido la vaschetta di cottura.
- Svolgere il cavo elettrico dal lato inferiore dell'apparecchio.
- Disporre l'apparecchio su una superficie piana e infilare la spina nella presa.
- Riempire il misurino con l'acqua fino all'orlo e versarlo nella vaschetta di cottura, appoggiare i portauova sull'apparecchio.
- Prima di mettere le uova sul portauova, forare la parte arrotondata con il pungiuova-

- va per evitare che le uova scoppino. Il pungiuova si trova alla base del misurino.
- Fare attenzione che nella vaschetta di cottura venga versato sempre un misurino riempito fino all'orlo, per evitare che la vaschetta si asciughi. Se si accende la protezione di surriscaldamento, spegnere l'apparecchio. Versare l'acqua nella vaschetta di cottura e accendere di nuovo.
- Appoggiare il coperchio sul cuociuova.
- Con la manopola si sistema il grado di cottura desiderato (solo valori medi)
- Il grado di cottura dipende dalla quantità e dal peso delle uova.
- Con un po' d'esperienza personale si può raggiungere in breve tempo i risultati desiderati.
- Dopo il fissaggio del grado di cottura, premere il bottone AN/AUS per accendere l'apparecchio. La lampadina di controllo si accende e l'apparecchio comincia a riscaldarsi.
- Quando squilla il cicalino le uova sono pronte.
- Spegnere l'apparecchio, premendo il bottone AN/AUS.
- ATTENZIONE al vapore surriscaldato, quando il coperchio verrà tolto.
- Raffreddare le uova nell'acqua.

## Pulizia e cura:

- Staccare la spina dalla presa.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Pulire la vaschetta di cottura solo con un panno umido.
- In caso di deposito calcareo versare un po' d'aceto nella vaschetta di cottura e far bollire ca. 10 minuti su temperatura bassa. Dopo il riscaldamento pulire la vaschetta.
- Pulire il lato esterno dell'apparecchio solo con un panno umido. Coperchio e portauova sono adatti per lavastoviglie.
- ATTENZIONE. Mai immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

## Coretto smaltimento:



Apparecchi elettrici smessi non devono essere smaltiti insieme all'immondizia domestica, bensì dovranno essere riconsegnati al negoziante o ad altri enti preposti per il riciclo in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali.

## Servizio clienti:

La preghiamo di rivolgersi al punto di vendita dove è stato acquistato il prodotto. Qualora questo non fosse possibile rivolgersi a: Schönhuber S.p.A. – Via Verdi,8 – 39031 Brunico (Tel.: 0474 571000).

**Dit apparaat is uitsluitend voor het gebruik in het huishouden en niet voor industriële doeleinden bestemd. Gelieve gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen en te bewaren!**

## Veiligheidsinstructies:

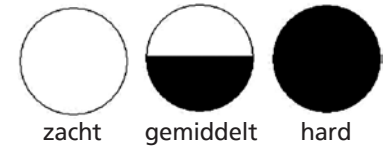
- Apparaat uitsluitend in overeenstemming met gegevens op het typeaanduidingsplaatje aansluiten en gebruiken.
- Enkel gebruiken als snoer en apparaat geen beschadiging vertonen. Telkens vóór gebruik controleren.
- Kinderen op een veilige afstand tot het apparaat houden! Gevaar voor brandwonden doordat er aan de kap dampen vrijkomen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een beperkte mentale capaciteit of met gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht van een voor hun veiligheid instaaende persoon staan of tenzij zij instructies kregen, hoe het apparaat gebruikt dient te worden. Er dient voor gezorgd te worden dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Telkens na gebruik of in geval van een fout stekker uittrekken
- Netsnoer niet met natte handen vastnemen.
- Ruk niet aan het aansluitsnoer. Laat het niet tegen kanten schuren en let erop dat het niet gekneld geraakt.
- Snoer op een veilige afstand van hete onderdelen houden.
- Laat het apparaat tijdens de werking nooit zonder toezicht.
- Bewaar het apparaat niet in de open lucht of in een vochtige kamer.
- Dompel het apparaat niet in water of in andere vloeistoffen.
- Gebruik het apparaat nooit na een functiestoring, bijvoorbeeld als het op de grond gevallen is of op een andere manier beschadigd werd.
- De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden in geval van een verkeerd gebruik, dat door veronachtzaming van de gebruiksaanwijzing tot stand komt.
- Om gevaren te vermijden, mogen reparaties aan het apparaat, zoals bijvoorbeeld een beschadigd aansluitsnoer, uitsluitend door een gemachtigde klantenserviceafdeling doorgevoerd worden.
- Vóór het eerste gebruik: alle onderdelen grondig reinigen en drogen.
- Apparaat op een effen, ongevoelige onderlaag zetten.
- Het apparaat mag niet met een tijdschakelklok of met een apart afstandsbesturingssysteem bediend worden! Tijdens de werking kan de temperatuur van de aanraakbare oppervlakken zeer hoog zijn.



**Opgepast! Apparaat wordt heet.  
Gevaar voor brandwonden!**

## Bediening:

- Vóór het eerste gebruik de kookschaal met een vochtig doekje schoonvegen.
- De kabel langs de onderzijde van het apparaat afwikkelen.
- Zet het apparaat op een effen onderlaag en sluit het op een beveiligd stopcontact aan.
- Vul de maatbeker met water tot aan de rand en giet het water in de kookschaal, daarna de eiertray en de eierkopjes in het apparaat zetten.
- Voordat de eieren in de eierdrager geplaatst worden, dienen deze aan de vlakke zijde met een eierprikker doorprikt worden om het barsten tijdens het koken te vermijden. De eierprikker bevindt zich aan de onderzijde van de maatbeker. Gevaar voor verwondingen!
- Zorg er altijd voor dat er zoveel water in de eierkoker zit dat de bodemplaat is bedekt met water, anders dan zal deze droogkoken en zal de kleur van de plaat veranderen. Wanneer tijdens het koken het water is verdampt, zet dan het apparaat uit, giet meer water in de eierkoker en start deze opnieuw. Een kleurverandering aan de kookplaat van de eierkoker valt niet onder de garantie.
- Het deksel aanbrengen.
- De instelling van de hardheid gebeurt door het draaien van de knop. De aangegeven instellingen zijn slecht gemiddelde waarden
- De zachtheidsgraad wordt door het aantal en het gewicht van de eieren bepaald.
- De zachtheidsgraad hangt in ruime mate van de persoonlijke smaak af. Persoonlijke ervaring met het apparaat leidt snel tot de gewenste resultaten.
- Wanneer de hardheid van de eieren is ingesteld.
- Schakelaar "Aan/uit" indrukken om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint te verwarmen en het controlelampje is verlicht.
- Wanneer de zoemer weerklinkt, zijn de eieren gereed.
- Het apparaat uitschakelen doordat men de schakelaar "Aan/uit" indrukt.
- Opgelet:
- Er kan hete damp uit het apparaat vrijkomen wanneer het deksel opgetild wordt.
- De eieren onder koud water schrikken. Gelieve de eierdrager met de handgreep vast te houden. Verwijder de eieren met de eiertray en zet deze op de tafel.



## Reinigingsinstructies:

- Vóór de reiniging het apparaat van het stroomnet verbreken.
  - Het apparaat eerst laten afkoelen voordat het gereinigd wordt.
  - Reinig de kookschaal met een vochtig doekje.
  - In geval van kalkvorming doet u een mengsel van water met azijn in de kookschaal en brengt u dit aan de kook. Na het afkoelen de kookschaal uitvegen.
  - Verkleuring van de kookschaal is geen reden voor een klacht.
  - De buitenzijde van het apparaat uitsluitend met een vochtig doekje reinigen.
- Deksel en eierdrager zijn vaatwasmachinebestendig.

**Opgelet: nooit het apparaat in water of in andere vloeistoffen dompelen.**

## Correcte afvalverwijdering van dit product:

Versleten apparaten onmiddellijk onbruikbaar maken.



Binnen de Europese Unie duidt dit symbool erop dat dit product niet samen met huishoudelijk afval verwijderd mag worden. Oude apparaten bevatten waardevolle, recycleerbare materialen, die aan recycling onderworpen moeten worden om het milieu c.q. de menselijke gezondheid niet door een ongecontroleerde afvalverwijdering te schaden. Gelieve oude apparaten daarom via geschikte inzamelsystemen te verwijderen of het apparaat met het oog op de afvalverwijdering terug naar de afzender (waar u het product gekocht hebt) te zenden. De afzender zal dan het apparaat aan een stoffelijke recycling onderwerpen.

### Evacuatie van de verpakking

Verpakkingsmateriaal niet gewoon wegwerpen, maar aan recycling onderwerpen.

### Verpakking van het apparaat:

- Verpakkingen van papier, karton en gegolfd karton in verzamelcentra voor oud papier afgeven.
- Onderdelen van kunststofverpakkingen en folie dienen eveneens in de daarvoor bestemde verzamelbakken gedeponeerd te worden.



In de voorbeelden voor de kunststofbenaming staat: PE voor polyethyleen, het kencijfer 02 voor PE-HD, 04 voor PE-LD, PP voor polypropyleen, PS voor polystyreen.

## Klantenserviceafdeling:

Indien uw apparaat tegen de verwachting in dan toch al eens de klantenserviceafdeling nodig heeft, gelieve u dan tot onderstaand adres te richten. Wij zullen dan in geval van garantie voor de afhaling zorgen. Het apparaat moet transporteerbaar verpakt zijn.

### Ongefrankeerde pakjes kunnen niet aanvaard worden!

STEBA Elektrogeräte GmbH & Co KG  
Pointstr. 2, 96129 Strullendorf / Germany

Verkopen-Tel.: 09543 / 449-17 / -18, Service-Tel.: 09543 / 449-44, Fax: 09543 / 449-19  
e-Mail: [elektro@steba.com](mailto:elektro@steba.com) Internet: <http://www.steba.com>

Opgelet! Elektrische apparaten mogen uitsluitend door vakkundig geschoolde elektriciens gerepareerd worden, omdat er door ondeskundige reparaties aanzienlijke gevolgschade kan ontstaan.

### Technische gegevens:

230V ~ 350W

# Garantie-Bedingungen

Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Schäden am Gerät, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch auf Werksfehler zurückzuführen sind und uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit nach Lieferung an den Endabnehmer mitgeteilt wurden, beheben wir nach Maßgabe der folgenden Bedingungen:

Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst durch geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert- und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind sowie für Schäden aus nicht normalen Umweltbedingungen. Gebrauchsschäden an Oberflächenbeschichtungen oder Lackierung sowie Glasbruch fallen nicht unter Garantie. Die Behebung von uns als garantiepflchtig anerkannter Mängel erfolgt dadurch, dass die mangelhaften Teile durch einwandfreie Teile ersetzt werden.

Geräte, für die unter Bezugnahme auf diese Garantie eine Mangelbeseitigung beansprucht wird, sind an uns sachgemäß verpackt, gereinigt, mit Fehlerangabe und einschließlich Kaufbeleg einzusenden. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über. Der Garantieanspruch ist nicht übertragbar und erlischt bei unsachgemäßem Gebrauch oder Zweckentfremdung, wenn Reparaturen oder Eingriffe von dritter Seite vorgenommen wurden; und zwar unabhängig davon, ob die Beanstandung hierauf beruht. Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Lauf. Die Garantiefrist für eingebaute Ersatzteile endet zum gleichen Zeitpunkt wie die Garantiefrist für das ganze Gerät.

Kann der Mangel nicht beseitigt werden oder wird die Nachbesserung von uns abgelehnt oder unzumutbar verzögert, wird auf Wunsch des Endabnehmers innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit ab Kauf- bzw. Lieferdatum entweder kostenfreier Ersatz geliefert oder der Minderwert vergütet oder das Gerät gegen Erstattung des Kaufpreises zurückgenommen.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere solche auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden sind ausgeschlossen.

## Steba Elektrogeräte GmbH & Co. KG

Pointstraße 2, D-96129 Strullendorf  
Elektro@steba.com

**www.steba.com**

Zentrale: Tel.: 09543-449-0

Fax: 09543-449-19

Vertrieb: Tel.: 09543-449-17

Tel.: 09543-449-18